

Kuro no Maou. Chapter 408 "The Morning of Departure".

Источник: asianhobbyist.com

Перевод: puffybds

ver.1.02

Книга 21. Битва за Спаду

Глава 408. Утро перед отбытием

Утром, восьмого дня месяца Мрака, когда в гостинной общежития я расслабленно почитывал газету Спады...

— Онии-сан! Я больше не могу иметь никаких дел с этой персоной!!!

...из леса Латифундия вернулся Саймон.

— Э? Саймон? Что случилось?

Саймон ворвался в помещение с яростными воплями и слезами на глазах, не давая даже возможности сказать ему «с возвращением».

— Что случилось?! Взгляни на это!!!

Саймон перевернул свою любимую пространственную сумку и на пол вывалилась груда железного лома. Шесть длинных труб, соединённых вместе...

— Постой-ка, это что, Пулемёт Гатлинга? Почему он сломан пополам?!

— И это ещё не всё!

Он снова тряхнул сумкой и оттуда выпала ещё одна груда металла. Похоже на винтовку. Вот только ствол на конце был разворочен, как от взрыва.

— Даже прототип винтовки... Саймон, что же ты такого сделал, чтобы так поломать оружие?

— Выслушай! Та персона, она очень плохая! Ах, как же она меня бесит.

Когда Саймон начал рассказывать о том, как его любимое оружие пало ужасной смертью на поле боя, раздался полный скорби голос:

— Постой, это всё просто крайне неудачное стечение обстоятельств... прискорбное происшествие и ничего более...

В помещение вошла загадочная спутница Саймона — сильная искательница приключений по имени Софи.

— А-а-а, она пришла!

Саймон, словно увидев монстра, быстро спрятался у меня за спиной. Довольно-таки милая реакция. У меня даже появилась мысль, не впал ли он случайно в детство. Но, похоже, он был предельно серьёзен.

— Да ладно, тебе не нужно прятаться...

— Не приближайся! Моё оружие снова сломается!

— Я не ломала твоё оружие. Говорю же, хватит.

— Если ты сломаешь Ятагарасу, я никогда тебя не прощу! — взревел Саймон, словно бешеный пёс. Правда, исходя из его внешнего вида, он максимум тянул на шпица. Софи явно нанесла ему некий психологический урон.

Мне казалось, что даже сквозь магическую вуаль я вижу выражение печали на её прекрасном лице.

— Послушай, я никогда...

— Да, да, да, держи эти слова при себе.

В этот момент, размахивая маленькими ручками, появилась Лили. Как хорошо, что она всегда приходит на помощь и избавляет меня от необходимости лицезреть сцены резни и хаоса.

— Софи, отступи сейчас.

— Кх... но...

— Я не знаю подробностей, но чтобы так разозлить Саймона, это надо умудриться. Понимаешь?

— Эт-то... неудачное стечение обстоятельств...

— Я выслушаю все твои оправдания, но чуть позже. Мы сейчас устроим совещание. Ты не против?

— Хррр...

После чего Лили взяла Софи за рукав и увела из комнаты.

— Всё не так... в условиях чрезвычайной ситуации я была...

— Боже, это всё из-за твоей жадности...

Мой острый слух уловил несколько фраз, донёсшихся из прихожей. Думаю, будет лучше не подслушивать. Не знаю, к чему это приведёт, но, похоже, совещание продлится какое-то время.

— Ладно, не знаю, что произошло, но, полагаю, что-то жёсткое.

— Да, не то слово, это было жёстко...

И так мне пришлось выслушать историю Саймона, наполненную большим количеством жалоб.

Он вместе со своей спутницей отправился в подземелье, чтобы протестировать боевые возможности Пулемета Гатлинга и прототипа винтовки. Но в итоге на них посыпались неожиданные проблемы одна за другой.

Сначала Софи притащила орду гоблинов, затем Софи при помощи своей мощной ледяной магии сломала супер прочный сплав, из которого был сделан Пулемёт Гатлинга. Ночью, когда была её очередь нести дозор, Софи легла спать рядом с Саймоном. Это привело к тому, что их окружило огромное количество слизи. Разумеется, это не имело никакого значения, так как Софи просто уничтожила целую армию слизи одним выстрелом своей ледяной магии... и в результате сломала прототип винтовки. В общем, Софи сделала то, Софи сделала это... Короче говоря, во всём виновата Софи.

— И вот сегодня мы, наконец, смогли вернуться.

— Ты славно потрудился.

Закончив свой рассказ, Саймон рухнул в кресло, полностью истощённый. Я заварил чай по методике Нелл и передал Саймону. Теперь выпей чаю и успокойся.

— Я правильно понимаю, Пулемёт Гатлинга показал хорошие результаты?

Если его пулемёт Гатлинга с ручным приводом, способный производить двести выстрелов в минуту, действовал как полагается, то это означало, что изобретение Саймона достигло уровня оружия Америки времён гражданской войны.

Пехоту попросту разорвёт на куски всего за одну пулемётную очередь.

— Ну, да. Я рад, что вовремя успел его изготовить.

Саймон взял чашку и попытался сделать глоток, затем понял, что чай для него слишком горячий, и решил повременить, поставив чашку на стол. Я вздохнул.

— Похоже, ты уже знаешь.

— Такое невозможно не заметить. Это уже второй раз, когда я ощущаю напряжённую атмосферу войны.

Будучи уроженцем Спады, Саймон уже пережил одну войну — Четвертую Галлахадскую Войну. Было это ровно десять лет назад. Саймону тогда едва исполнилось семь, но даже его юный разум ощущал царящее напряжение.

В то время Эмелии исполнилось 18 лет, так что после выпуска из Академии её быстро определили в рыцари. Однако благодаря той войне она сделала первый шаг к становлению юным генералом.

— Разве ты не боишься?

— Нет, думаю, я в порядке.

— Но неведомо мне, когда идти на поле боя и когда умирать, — сказал Саймон полушутя, полусерьёзно.

Однако я ясно помню признание Саймона в том, что он боится войны. Тот разговор произошёл, когда он вновь начал ходить в школу.

Тогда я сказал ему, что всё в порядке и ему не надо сражаться. Достаточно того, что он просто будет делать оружие. И он действительно стал делать оружие. И всё же он планирует идти с этим оружием на поле боя. Потому что я просил его об этом.

— Прости, Саймон. Ты можешь ещё...

— Я же сказал, со мной всё в порядке, — произнёс Саймон с улыбкой, чтобы не беспокоить меня.

Его изумрудные глаза смотрели прямо в мои.

— Я тоже буду сражаться, — продолжил он. — Я ведь всё-таки гражданин Спады. Кроме того...

Несмотря на печаль и скорбь, его глаза также сияли решимостью.

— ...я отомщу за Сьюзен.

— Ясно.

— Да.

У меня нет причин препятствовать ему.

Я не знаю, посетит ли поле боя 11-ый Апостол, но это веский повод идти на войну с крестоносцами.

— Я понимаю. В таком случае, давай бить апостолов вместе.

— Можешь на меня положиться, я хорош в стрельбе.

Саймон будет находиться вдалеке от того места, где мы будем сражаться. Его задача будет заключаться в том, чтобы произвести всего один выстрел. Если объявится Саризель.

Конечно, даже без апостолов сражение с огромной армией крестоносцев опасно само по себе. На поле боя не будет безопасных мест.

— Но несмотря на моё бесконечное нытьё, нет никаких сомнений в том, что Софи действительно сильный ледяной маг, так что, думаю, со мной всё будет в порядке. На самом деле я беспокоюсь о тебе, онии-сан, так как именно ты будешь на передовой.

— Ладно, нельзя сказать, что я вообще не боюсь.

Теперь я искатель приключений 5-го ранга и у меня есть сила. Но только из-за того, что я сильный, не следует, что я не погибну в бою. Правильнее будет сказать, мне придётся пойти на риск, приличествующей этой силе. А сражение с апостолами будет опаснейшим из всех.

Так что я тоже боюсь смерти.

— Но ведь я не могу не сражаться.

Есть кое-что, что меня пугает даже больше смерти. То, что я не хочу терять, даже если умру.

— Не будь чересчур безрассудным, хорошо?

Таким образом, я провёл остаток последней мирной ночи в Спаде, ведя беззаботную беседу с Саймоном.

Подготовки к войне завершены. И я также попрощался с жителями Спады.

Наконец, завтра я... нет, мы, Мастер Стихий, отправимся в Форт Галлахад.

* * *

Девятый день месяца Мрака. Словно благословляя нас в нашем путешествии, утро выдалось солнечным и ярким.

Под чистым голубом небе мы, отряд «Мастер Стихий», тихо покинули общежитие и направились к главным воротам Королевской Академии Спады, чтобы забрать наших лошадей.

Я и Лили сидели на Мэри. Фиона ехала следом на Мари, которая не выказывала никаких признаков страха при виде своей полностью изменившейся младшей сестры.

Мы ехали не торопясь. Потому что с нами увязался Саймон в качестве провожающего.

— Прости, я единственный отбываю с опозданием.

— Не беспокойся об этом. Другого выбора нет, тебе нужно завершить создание необходимого оснащения.

И дело даже не в том, что правая рука Софи полностью уничтожила Пулемёт Гатлинга. Каким бы мастерством ни обладал Регин, даже у него есть предел.

Саймон запоздал с изготовлением Жадности, нашего первейшего по важности оружия.

К тому же снайперскую винтовку «анти-Сариэль» придётся делать с нуля.

— Думаю, я успею ко времени второй битвы.

Мы отправимся в Форт Галлахад в составе Четвёртого Батальона «Гладиатор».

Когда стало известно о наступлении Крестоносцев, первым выдвинулся Король Леонхарт вместе с Первым Батальоном «Храброе Сердце». Следом пошла регулярная армия Спады — Второй Батальон «Буря», возглавляемый Эмелией, старшей сестрой Саймона.

Король и батальон старшей сестры уже добрались до Форта Галлахад и теперь с нетерпением ждали прибытия крестоносцев. Когда эти два войска соединились с третьим батальоном «Ярость», который находился там в состоянии готовности, получилось, что в одной крепости собралась вся армия Спады.

Так как «Гладиатор» был сформирован уже после того, как было объявлено о войне с крестоносцами, вполне естественно, что мы отбывали позже регулярной армии. Многие искатели приключений Спады хотели принять участие в войне, однако были и такие, кто всё ещё находился в подземельях на квестах и ничего не знал о происходящих событиях.

Но поскольку новость о войне дошла до соседних стран, они узнавали об этом сразу, едва оказавшись в городе. Даже сегодня можно было видеть множество спешащих в город искателей, которые жаждали принять участие в войне.

Так или иначе, «Гладиатор» отправлялся в Форт Галлахад по частям. Так как официально мы Четвёртый Батальон, то, по сути, являлись частью армии, поэтому двигались боевым порядком. Если бы кто-то бросился вперёд, то это посчитали бы нарушением дисциплины, так что большинство, похоже, относилось к этому терпимо.

Собравшись, искатели, точнее, члены Гладииатора отбывали в форт вместе с провиантом. Врагом были не только крестоносцы. Пусть наш путь и не пролегал через Подземелье, вдали от города можно наткнуться на диких монстров, поэтому обозы с провиантом требовали охраны.

— Даже к нашему прибытию Крестоносцы вряд ли начнут атаку. Так что ты не опоздаешь и... хм, кажется, у главных ворот что-то происходит.

Так, разговаривая с Саймоном, мы добрались до главных ворот. Однако перед ними собралась толпа людей.

— Они пришли сюда, чтобы проводить вас?

— Э? Мы настолько популярны?

— Кроме нас, немало других искателей с нашего курса собираются принять участие.

— Ну, похоже, что так...

Мои ожидания, едва успев родиться, были уничтожены, что слегка покорёжило моё хрупкое сердце. Помимо нас тут собралось много искателей приключений, направляющихся в Форт Галлахад. Как Фиона и сказала, немало учеников с нашего курса решили принять участие в войне. В конце концов, в академии последние дни только и разговаривали о том, «кто пойдёт, а кто нет».

Хотя это считается очень престижным поступком, пойти сражаться за родину, никто на самом деле не испытывает радости, отправляя людей на войну. Многим придётся оставить дорогих сердцу людей и отправиться на поле боя. Все подготовились к последнему прощанию.

Приблизившись к главным воротам, я заметил, что у многих провожающих стоят слёзы в глазах.

Не все ученики с курса искателей приключений были молодыми юношами и девушками, но молодёжи всё же было больше. Несмотря на то, что по внешнему виду можно было понять, кто отбывающий, а кто провожающий, атмосфера стояла, как на выпускной церемонии.

Юная волшебница, рыдающая в кругу своих подруг; здоровяк в глухих доспехах, молча трясущий руку одному из учеников, — эти сцены прощания возбуждали деятельность моих слёзных желез.

И когда мы уже почти прошли через главные ворота академии...

— Мва-ха-ха-ха! Пришло время войны! Поднимается занавес на пятой судьбоносной войне в Галлахаде, а это значит, настало время Кошмарному Берсерку подняться на сцену под названием поле боя! Сегодня ночью легендарная вторая страница будет заполнена, только вторая после Искии...

Объявился Второй Принц Спады, выкрикивающий длинные малосодержательные фразы.

Идеально уложенные волосы и сияющий на солнце новокупленный монокль. На нём был чёрный блейзер и красный плащ, развевающийся позади. В величественной позе он стоял перед главными воротами.

Он что, специально выжидал нужный момент всё это время?

— Ты всё испортил, Вил...

Не то чтобы он не умеет читать атмосферу. Скорее наоборот, вполне возможно, он как раз умеет это делать.

— Хм, Куроно. Королевская семья Спады никогда не показывает слёз рыцарям, отправляющимся на поле боя.

Всё правильно, мой друг... нет, мой лучший друг, без всякого преувеличения. Я должен попроситься с ним.

— Спасибо, что пришёл проводить меня.

— Очевидно, ты идёшь на войну, чтобы защитить жителей Спады. Какой бы из меня был верный друг, если бы я не пришёл проводить тебя? Нет, думаю, просто проводить тебя будет недостаточно, я не могу находиться рядом с тобой в бою, так как являюсь членом королевской семьи...

Вилу было приказано оставаться в Спаде. Существовало множество причин, почему ему нельзя было идти на войну, например, его полная несостоятельность в бою, или тот факт, что он всё ещё школьник. Но главная причина была другая — нужно было сохранить королевскую кровь.

Поскольку король и первый принц приняли участие в войне, оставить Второго Принца в безопасном месте было вполне естественным решением.

Даже если Вил вознамерится отправиться на войну и выскользнет из замка с винтовкой, то будет задержан и возвращён обратно. Серией, служанкой-телохранителем, которая молча стояла у него за спиной.

Однако Вил умный и осознаёт своё положение и свои навыки. Поэтому он пришёл проводить нас.

— Я собрал людей, которые, как и я, будут молиться за твоё триумфальное возвращение! А теперь, все, наступило время легендарного отправления отряда Мастер Стихий, возглавляемого Кошмарным Берсерком Куроно! Проводим их бурными аплодисментами!

В момент, когда принц раскинул в стороны руки и уставился в небо, как в драме... раздались оглушительные аплодисменты.

Окружившие нас ученики хлопали в ладоши и издавали одобрительные возгласы.

Говоря нам «защитите Спаду».

— Вил, люди, собравшиеся здесь, неужели это...

— Хм, это ученики, которых ты спас в Искии.

Присмотревшись внимательнее, я заметил несколько знакомых лиц.

Я не разговаривал с ними ни в Искии, ни на праздничной вечеринке, поэтому решил, что они, должно быть, избегают меня, но, видимо, это не так. Скорее всего, им просто было сложно подойти ко мне.

Эдди и Шенна, стоящие впереди всех, наверное, единственные из собравшихся здесь, с кем мне довелось общаться. Они постоянно попадают во всякие неурядицы, но я хочу, чтобы эта парочка была счастливой.

Присмотревшись ещё внимательнее, я заметил свою фанатку номер один. Та, которой я подарил свой автограф. У неё была миниатюрная фигура и она практически тонула в толпе, но несмотря на это она взирала на меня сверкающими глазами. Нужно будет выложиться на полную, чтобы оправдать ожидания своей поклонницы.

Кстати, я ведь даже не знаю, как её зовут. Я совершенно забыл спросить её. Нет, не только её. Я мог бы спросить имена всех собравшихся здесь.

Если бы я подошёл к ним и заговорил, то из спасителя превратился бы в друга. Но я понял это только сейчас, когда они пришли поддержать меня. Какой же я жалкий.

— Спасибо вам. Ничто не может сделать меня счастливее, чем это. Я обязательно защищу Спаду.

Хотя в моём сердце ещё оставалось небольшое сожаление, я чувствовал, как во мне растёт отвага и бесстрашие. Это люди, которых я впервые защитил. И я защищу их снова, во второй раз, в третий, неважно сколько раз.

— Хм, это так похоже на тебя. Эти сильные, полные уверенности слова. Благодаря этим словам мы можем быть спокойны, оставаясь в Спаде, — сказал Вил, кивая головой.

В этот момент Саймон подошёл сзади и потянул принца за плащ.

— Ну-ну, Вил. Не стоит задерживать их надолго. Им нужно успеть к сбору.

— Хм, и правда, простите. Пусть мне этого не хочется, но тебе следует идти, Куроно.

Чем дальше я тяну время, тем тяжелее будет прощание. Мне тоже не хочется, но я должен идти вперёд.

— Да. Увидимся. Вил. Саймон.

И когда я уже собирался тронуться...

— Подожди! Куроно!

Прямо по центру ворот выскочила ученица. С фигурой, как у ангела, с распростёртыми крыльями за спиной. Я бы узнал этот голос из тысячи.

— Нелл...

Первая Принцесса Авалона и одна из немногих друзей, которых я заимел в Спаде. Нелл Юлиус Элрод. Она тоже пришла сюда, чтобы попрощаться со мной.

<http://tl.rulate.ru/book/26/473847>